

COMMUNICATION

Démarches administratives

NIVEAU

Intermédiaire (B2)

NUMÉRO

FR_B2_1024X

LANGUE

Français

Objectifs

- Je peux me renseigner sur les démarches administratives à faire.
- Je peux expliquer mon problème de façon claire.



Remue-méninges

En **classe entière** ou en **breakout rooms** :

Vous venez d'arriver en France. Quelles sont les démarches administratives à entreprendre ?

Faites une liste ! **Comparez** vos réponses avec celles de vos camarades.





Questions pratiques

Voici les principales démarches administratives à effectuer en arrivant en France. Les aviez-vous citées dans l'exercice précédent ? Si vous ne les connaissez pas toutes, n'hésitez pas à **poser des questions** à votre professeur·e.



À la préfecture

Pour obtenir votre carte de séjour, vous devrez peut-être vous rendre à la préfecture. Voici du vocabulaire qui peut vous être utile pour ce rendez-vous.

Savez-vous à quoi correspond chaque mot ou expression ?



*certification officielle qui confirme l'authenticité d'un document émis dans un pays



Pratiquez

Complétez les phrases avec les mots de vocabulaire de l'activité précédente.

- 1 J'ai rendez-vous à la préfecture. Je dois me présenter au _____ n°5.
- 2 Pour prouver que je suis bien étudiant je dois amener un certificat de _____.
- 3 Comme justificatif de domicile, je peux fournir une _____ de loyer.
- 4 Pour prouver mon identité je dois présenter une copie de mon _____ de naissance.
- 5 Ce document doit porter une _____ pour prouver sa légalité.



Stratégies

À votre avis, quelle est la meilleure attitude à avoir lorsqu'on veut résoudre un problème ?

Êtes-vous d'accord avec les affirmations suivantes :



Il faut toujours rester poli·e.

Il vaut mieux être trop formel·le que pas assez.

Il est parfois nécessaire d'insister.

Il ne faut pas hésiter à faire un scandale et élever la voix.

Rendez-vous à la préfecture

Vous avez rendez-vous à la préfecture pour faire votre demande de carte de séjour après une longue attente. La personne qui vous reçoit remarque qu'il vous manque un document. Que **dites**-vous ? Vous ne voulez pas devoir attendre encore pour un autre rendez-vous. **Jouez** la scène avec un·e camarade ou avec votre professeur·e.



Bonjour, vous avez votre dossier ?

Bonjour, oui, le voilà.

Mais il manque votre acte de naissance...

Au commissariat

Jouez la situation suivante avec un·e camarade ou avec votre professeur·e.

On vous a volé votre portefeuille qui contenait votre carte de séjour. Vous allez au commissariat faire une déclaration. Que dites-vous aux policiers ?

Vous expliquez les circonstances du vol.

Le policier vous pose des questions.

Vous insistez sur l'importance de refaire votre carte de séjour.





À la banque

Lisez le texte et **expliquez** les expressions des boîtes roses.

Avant de partir pour la France, renseignez-vous auprès de votre banque sur les **conditions de paiement** et de **retrait** à l'étranger. Votre banque prend-elle des frais ? A-t-elle un partenariat avec une banque française ? Vous devrez peut-être ouvrir un compte bancaire en France, pour faciliter les **transactions**, recevoir votre bourse ou payer votre loyer.

Si c'est le cas, pensez à demander un certificat de scolarité et votre carte étudiante à votre université ou école d'accueil. Le jour du rendez-vous à la banque, munissez-vous de votre passeport ou de votre carte d'identité. Pour les étudiants non-européens, pensez à fournir une copie de votre visa. Amenez un justificatif de domicile en France (par exemple une facture d'électricité ou une quittance de loyer).

Enfin, pensez à demander à la banque quelles sont les conditions et **tarifs** appliqués : pouvez-vous **être à découvert** ? Y a-t-il des **frais de gestion** ? Y a-t-il un **plafond** mensuel pour les achats et les retraits ?



Faire un retrait

Être à découvert

Appliquer des frais de gestion

Un plafond



S'il vous plaît...

Pour faire des demandes de façon formelle et aimable, on peut utiliser le conditionnel de politesse, ou une structure avec inversion du sujet par exemple.

Associez les deux colonnes pour reconstituer les demandes.

1 Auriez-vous l'amabilité...

2 Pourriez-vous

3 Je suis désolé·e d'insister...

4 Je voudrais savoir...

5 Je souhaiterais...

a m'envoyer la documentation ?

b mais je n'ai toujours pas reçu le formulaire à remplir.

c de m'expliquer les démarches à entreprendre ?

d augmenter le plafond de retrait le mois prochain.

e comment faire pour ouvrir un compte dans votre banque.



Préserver des excuses

Voici quelques phrases que l'on peut utiliser pour présenter ses excuses. Sont-elles plutôt utilisées à l'oral ou à l'écrit ? **Classez.**

1 Veuillez m'excuser pour...

2 Pardon !

3 Je suis désolé.e.

4 Je vous prie de m'excuser.

5 Excusez-moi !

6 Je vous présente mes excuses.

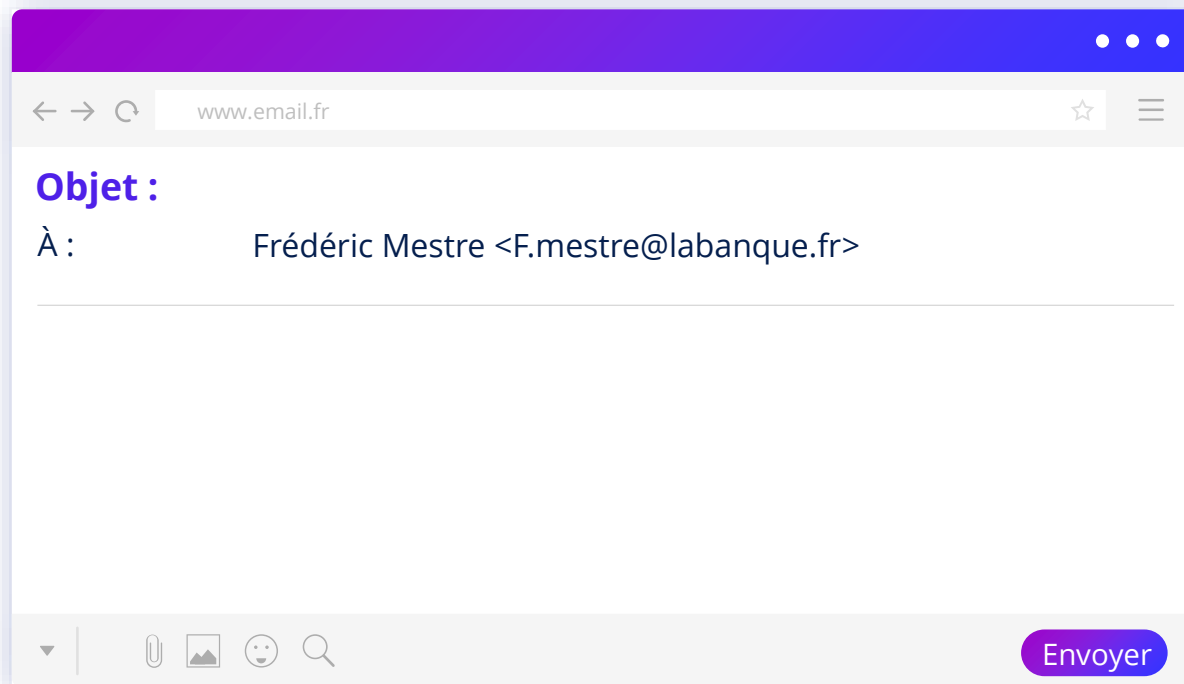
À l'oral

À l'écrit

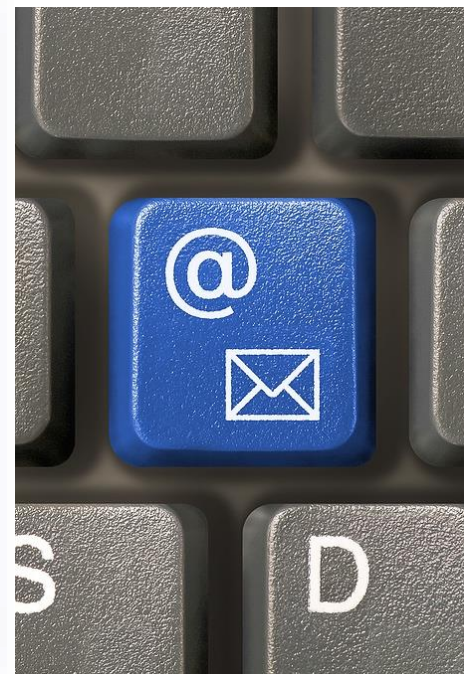


Je suis à découvert !

Lisez la situation décrite dans la boîte rose et **écrivez** l'email.



The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying 'www.email.fr'. The email composition form has a purple header bar. The 'Objet :' field is empty. The 'À :' field contains 'Frédéric Mestre <F.mestre@labanque.fr>'. The body of the email is a large empty text area. At the bottom, there is a toolbar with icons for attachments, images, emojis, and a search icon. A purple 'Envoyer' button is located at the bottom right of the form.



La bourse dont vous bénéficiez n'a toujours pas été créditée sur votre compte. Vous êtes à découvert. Que dites-vous à votre conseiller bancaire ?

Ecrivez-lui un email. Soyez formel·le et précis·e.



Qu'est-ce qu'il y a ?

Mince, je suis dans le rouge !

Cette jeune femme regarde son compte en banque. **À votre avis que signifie l'expression être dans le rouge ?**

Louer un appartement

Lisez le texte et **répondez** aux questions.

Généralement, pour louer un appartement en France, le **propriétaire** ou **l'agence immobilière** demande un **garant**. Un garant est une personne **se portant caution** pour le locataire. Par exemple, si le locataire ne paye pas son loyer alors le garant devra le faire. Si le locataire **commet des dégâts** et qu'il n'est pas en mesure de payer les travaux, le garant devra le faire. Avoir un garant est une sorte **d'assurance** pour les propriétaires. Les garants sont habituellement les proches du locataire.

5

10



Que signifie « se porter caution » pour quelqu'un ?

Si vous cassez une vitre et que vous n'avez pas d'argent pour la remplacer, que peut faire le propriétaire ?

Est-ce la même chose dans votre pays ?



Jeu de rôle

Vous avez trouvé un logement mais vos parents ne peuvent pas se porter garants. Vous demandez à un·e ami·e français·e s'il ou elle pourrait le faire.

Jouez la scène.



étudiant·e 1

Vous essayez de convaincre votre ami·e en démontrant votre sérieux.

Je te serais vraiment reconnaissante si tu me rendais ce service...

C'est compliqué comme demande... On ne se connaît pas beaucoup...



étudiant·e 2

Vous écoutez les arguments de votre ami·e. Vous décidez si vous acceptez ou non.

- agence immobilière
- propriétaire
- se porter
- caution
- contrat de location



Fin de la leçon :

Expression

Avoir la tête dans les nuages

Sens : être distrait·e ou rêveur·euse

Exemple : *Depuis qu'il a commencé à planifier son voyage, il a la tête dans les nuages et il a du mal à se concentrer sur ses études.*



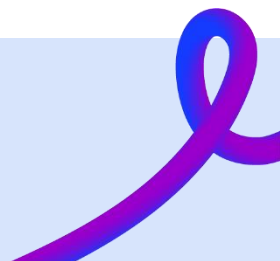
Pratique additionnelle



Vrai ou faux ?

Dites si les affirmations sont vraies ou fausses. Si elles sont fausses, **rectifiez**.

		Vrai	Faux
1	La quittance de loyer est un document qui prouve que vous avez bien payé votre loyer.		
2	« Être à découvert » signifie que votre carte de séjour est périmée.		
3	Si vous avez atteint le plafond hebdomadaire fixé par la banque, vous ne pouvez plus retirer d'argent.		
4	Une apostille est un document fourni par la banque.		
5	Un garant est une personne qui certifie l'origine et la légalité d'un document administratif.		





Remettez les phrases dans l'ordre

-vous

de

le formulaire ?

m'envoyer

Auriez

l'amabilité



possible

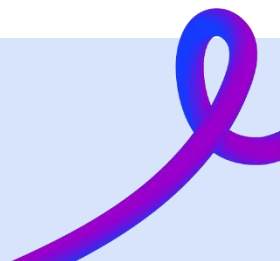
de

-il

Serait

le rendez-vous ?

repousser



Au téléphone



Vous consultez votre relevé de compte. Problème : vous remarquez qu'une somme de 437€ a été prélevée sur votre compte. Vous êtes persuadé·e qu'il s'agit d'une fraude. Vous appelez votre conseiller et lui expliquez votre situation.

Que dites-vous ? Soyez précis·e.



Corrigés

P. 6 : 1-guichet, 2-scolarité, 3-quittance, 4-acte, 5-apostille.

P. 12 : À l'oral : 2, 3 et 5. À l'écrit : 1, 4 et 6.

P. 18 : 1-vrai, 2-faux, « être à découvert » signifie qu'on a dépensé plus d'argent que celui disponible sur notre compte. 3-vrai, 4-faux, l'apostille est fournie par une autorité pour prouver la légalité d'un document. 5-faux, le garant se porte caution pour une autre personne. Par exemple il paie son loyer si le locataire ne le fait pas.

P. 20 : Auriez-vous l'amabilité de m'envoyer le formulaire ? / Serait-il possible de repousser le rendez-vous ?



Résumé

Les documents administratifs

- *la pièce d'identité ; la carte de séjour ; la copie intégrale de l'acte de naissance*
- *la carte étudiante ; le certificat de scolarité*
- *le contrat de location ; la quittance de loyer ; le justificatif de domicile*

Entreprendre des démarches administratives

- *à la préfecture : l'apostille ; la convocation ; le guichet*
- *à la banque : être à découvert ; les frais de gestion ; le plafond mensuel*
- *pour louer un appartement : se porter caution ; un garant ; commettre des dégâts*

Faire une demande de façon formelle

- *avec le conditionnel : Je voudrais savoir comment ouvrir un compte.*
- *avec l'inversion du sujet : Pourriez-vous m'expliquer les démarches à entreprendre ?*
- *avec des structures de phrases : Je suis désolée d'insister mais je n'ai pas reçu le formulaire.*

Présenter des excuses

- *à l'oral : pardon ; je suis désolé-e ; excusez-moi*
- *à l'écrit : veuillez m'excuser pour ; je vous prie de m'excuser ; je vous présente mes excuses*



Vocabulaire

la carte de séjour

le justificatif de domicile

la quittance de loyer

le certificat de scolarité

la transaction

être à découvert

être dans le rouge

le garant, la garante

se porter caution

entreprendre

